



DE

Diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:
Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.
Sturzgefahr und Sachschäden durch Überbelastung von Sattelstreben aus Carbon! Produkt nicht an Sattelstreben aus Carbon montieren.
Sturzgefahr durch Lösen des Produkts während der Fahrt wegen ungeeigneter Schrauben! Produkt ausschließlich mit den mitgelieferten Schrauben montieren.
Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.
Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

PINCLIP ist ein magnet-mechanisches Schnellwechselsystem aus *base* (Abb. A) und *connector* (Abb. B). Die bestimmungsgemäße Benutzung der *PINCLIP saddle base* ist die Montage und Benutzung an kompatiblen Sattelstreben am Fahrrad in Verbindung mit einem *PINCLIP module* (z. B. *PINCLIP saddle bag*). Die magnet-mechanische Verbindung zwischen *base* und *connector* darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen *PINCLIP*-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann die mechanische Einrastung nicht erfolgen. Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Kompatibilität: Abstand der Sattelstreben min. 34mm, max. 54mm; nicht geeignet für ovale Sattelstreben, nicht geeignet für Sattelstreben aus Carbon
 Temperaturbeständigkeit: max. ca. 40°C
 Material: PAGF, POM, Neodym, Edelstahl, Epoxy
 Hergestellt in China

MONTAGE

Bei Unsicherheiten hinsichtlich der Montage Fachhändler um Rat bitten!

⚠️ WARNUNG Sturzgefahr und Sachschäden durch Überbelastung von Sattelstreben aus Carbon! Produkt nicht an Sattelstreben aus Carbon montieren.

Hinweis: Produkt nicht zu weit vorn an den Sattelstreben montieren, um zu vermeiden, dass das verwendete PINCLIP module gegen die Sattelstütze stößt und die korrekte Verbindung von base und connector verhindert.

1. Obere Klemme (Abb. C) auf die Sattelstreben (Abb. F) setzen.
2. Untere Klemme mit *PINCLIP*-Element (Abb. D) von unten an die Sattelstreben führen.

⚠️ WARNUNG Sturzgefahr durch Lösen des Produkts während der Fahrt wegen ungeeigneter Schrauben! Produkt ausschließlich mit den mitgelieferten Schrauben montieren.

3. Obere Klemme und untere Klemme festhalten und mitgelieferte Schrauben (Abb. E) von unten durch die Löcher der beiden Teile führen.
4. Beide Schrauben abwechselnd mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels mit einem Schrauben-Anzugsdrehmoment von 1,5 Newtonmetern (Nm) festdrehen.
5. Sicherstellen, dass keine Leuchten oder lichttechnischen Einrichtungen vom Produkt oder dem verwendeten *PINCLIP module* verdeckt werden können.
6. Festen Halt des Produkts am Sattel prüfen.

BENUTZUNG MIT EINEM PINCLIP MODULE

Vor Benutzung mit der Handhabung von Produkt und Zubehör vertraut machen und deren einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist. Anweisungen im Abschnitt „Benutzung“ in der Gebrauchsanweisung des verwendeten *PINCLIP module* befolgen.

REINIGUNG

⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine! Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

Produkt von Hand mit klarem Wasser reinigen.

AUFBEWAHRUNG

⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch extreme Hitze! Produkt nicht Temperaturen über ca. 40°C aussetzen.

Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann. Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Wird das Produkt zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die *PINCLIP*-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) von FIDLOCK rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der *PINCLIP*-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN

Please read these instructions carefully before Assembly and first use and keep them!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:
Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).
Risk of falling and material damage due to overloading of carbon seat stays! Do not mount the product on carbon seat stays.
Danger of falling due to loosening of the product while travelling due to unsuitable screws! Only mount the product using the screws supplied.
Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.
Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

PINCLIP is a magnetic-mechanical quick-release system consisting of *base* (fig. A) and *connector* (fig. B). The intended use of the *PINCLIP saddle base* is to mount and use it on compatible seat stays on the bike in conjunction with a *PINCLIP module* (e.g. *PINCLIP saddle bag*). The magnetic-mechanical connection between *base* and *connector* must only be made with the original *PINCLIP* products intended for this purpose. Otherwise, this will prevent mechanical engagement. Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Compatibility: Spacing between seat stays min. 34mm (1.3"), max. 54mm (2.1"); not suitable for oval seat stays, not suitable for carbon seat stays
 Temperature resistance: max. approx. 40°C (104°F)
 Material: PAGF, POM, neodymium, stainless steel, epoxy
 Manufactured in China

ASSEMBLY

Ask your retailer for advice if you are unsure about the Assembly!

⚠️ WARNING Risk of falling and material damage due to overloading of carbon seat stays! Do not mount the product on carbon seat stays.

Note: Do not mount the product too far forward on the seat stays in order to prevent the PINCLIP module from hitting the seat post, thereby making it difficult to connect the base and connector correctly.

1. Place the upper clamp (fig. C) on the seat stays (fig. F).
2. Guide the lower clamp with *PINCLIP* element (fig. D) to the seat stays from below.

⚠️ WARNING Danger of falling due to loosening of the product while travelling due to unsuitable screws! Only mount the product using the screws supplied.

3. Hold the upper clamp and lower clamp and insert the supplied screws (fig. E) from below through the holes in both parts.
4. Tighten both screws alternately using a hex key with a screw tightening torque of 1.5 Newton metres (Nm).
5. Make sure that no lights or lighting equipment can be covered by the product or the *PINCLIP module*.
6. Check that the product is firmly attached to the saddle.

USE WITH A PINCLIP MODULE

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and accessories and check that they function properly. Make sure that the assembly has been carried out properly. Follow the instructions in the "Use" section in the instructions for use of the *PINCLIP module*.

CLEANING

⚠️ NOTICE Property damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine! Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

Clean the product by hand with clean water.

STORAGE

⚠️ NOTICE Material damage due to extreme heat! Do not expose the product to temperatures above approx. 40°C (104°F).

Store the product in a dry place.

DISPOSAL

The product can be disposed of in household waste. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided. We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use. If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The *PINCLIP* technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s) from FIDLOCK. For more information on the patent protection of the *PINCLIP* product range, please visit: www.fidlock.com/patents

See our website for more information: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany, Hannover Local Court, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

FR

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant le Montage et la première utilisation et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :

Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque de chute et de dégâts matériels liés à la surcharge de haubans en carbone ! Ne pas monter le produit sur des haubans en carbone.

Risque de chute lié au détachement du produit pendant le trajet en cas de fixation avec des vis inadaptées ! Monter le produit exclusivement avec les vis fournies.

Risque de blessures lié à l'utilisation lors de la pratique de sports extrêmes ! Retirer entièrement le produit de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême. Ne pas utiliser le produit lorsque vous pratiquez un sport extrême.

Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit ! Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

PINCLIP est un système magnétique mécanique pour changement rapide composé de la *base* (fig. A) et du *connector* (fig. B). L'utilisation conforme à l'usage prévu de la *PINCLIP saddle base* est le montage et l'utilisation sur des haubans de vélo compatibles en association avec un *PINCLIP module* (p. ex. *PINCLIP saddle bag*). La liaison magnétique mécanique entre la *base* et le *connector* doit être réalisée exclusivement avec les produits d'origine *PINCLIP* à cet effet. Dans le cas contraire, l'enclenchement mécanique ne peut s'effectuer. Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatibilité : Écartement des haubans min. 34mm, max. 54mm ; ne convient pas aux haubans ovales, ne convient pas aux haubans en carbone
Résistance thermique : env. 40°C max.
Matériau : PAGF, POM, néodyme, acier inoxydable, époxy
Fabriqué en Chine

MONTAGE

En cas de doutes concernant le Montage, s'adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils !

<div><div>▲</div><div>AVERTISSEMENT Risque de chute et de dégâts matériels liés à la surcharge de haubans en carbone ! Ne pas monter le produit sur des haubans en carbone.</div></div>
--

Remarque : Ne pas monter le produit trop sur l'avant des haubans afin d'éviter que le *PINCLIP module* utilisé tape contre la tige de selle et que la liaison entre la *base* et le *connector* soit incorrecte.

- Positionner la pince supérieure (fig. C) sur les haubans (fig. F).
- Approcher la pince inférieure avec l'élément *PINCLIP* (fig. D) par le bas près des haubans.

<div><div>▲</div><div>AVERTISSEMENT Risque de chute lié au détachement du produit pendant le trajet en cas de fixation avec des vis inadaptées ! Monter le produit exclusivement avec les vis fournies.</div></div>
--

- Maintenir solidement la pince supérieure et la pince inférieure et faire passer les deux pièces avec les vis fournies (fig. E) par le bas au travers des trous.
- En alternant, visser les deux vis à l'aide d'une clé six pans à un couple de vissage de 1,5 newton-mètre (Nm).
- Vérifier qu'aucune lampe ni aucun dispositif d'éclairage du produit ou du *PINCLIP module* utilisé ne puisse être recouvert.
- Vérifier la bonne fixation du produit à la selle.

UTILISATION AVEC UN PINCLIP MODULE

Avant l'utilisation, se familiariser avec le manieiment du produit et des accessoires et vérifier leur parfait fonctionnement. S'assurer que le montage est effectué correctement. Suivre les instructions à la section « Utilisation » du mode d'emploi du *PINCLIP module* utilisé.

NETTOYAGE

<div><div>AVIS</div><div>Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.</div></div>

Nettoyer le produit à la main avec de l'eau claire.

RANGEMENT

<div><div>AVIS</div><div>Dégâts matériels liés à une chaleur extrême ! Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 40°C environ.</div></div>

Ranger le produit dans un endroit sec.

MISE AU REBUT

Le produit peut être jeté avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme. Si le produit est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

La technologie *PINCLIP* est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/dépôts de demandes de brevets de FIDLOCK. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits *PINCLIP* sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, tribunal de district de Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de Montaje y utilitzar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:

Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

Peligro de caídas y daños materiales por sobrecarga de una vaina de sillín de carbono. No monte el producto sobre vainas de sillín de carbono.

Riesgo de caídas por desprendimiento del producto durante la marcha debido a tornillos inadecuados. Monte siempre el producto con los tornillos suministrados.

Riesgo de lesión por uso en deportes extremos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos. No use el producto para practicar deportes extremos.

Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto

PINCLIP es un sistema de cambio rápido magnético-mecánico formado por la *base* (fig. A) y el *connector* (fig. B). El uso previsto de la *PINCLIP saddle base* es su montaje y utilización con una vaina de sillín para bicicleta compatible en combinación con un *PINCLIP module* (por ejemplo, *PINCLIP saddle bag*). La conexión magnética-mecánica entre la *base* y el *connector* debe realizarse siempre con productos originales *PINCLIP*. De lo contrario, no se realizaría el acople mecánico. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Compatibilidad: Distancia a la vaina del sillín, mín. 34mm, máx. 54mm; no adecuado para vainas de sillín ovaladas o de carbono. Resistencia a la temperatura: máx. 40°C aprox. Material: PA-GF, POM, neodimio, acero inoxidable, epoxi
Fabricado en China

MONTAJE

Si tiene dudas con respecto al Montaje, consulte a su distribuidor especializado.

<div><div>▲</div><div>ADVERTENCIA Peligro de caídas y daños materiales por sobrecarga de vainas de sillín de carbono. No monte el producto sobre vainas de sillín de carbono.</div></div>

Nota: No monte el producto demasiado lejos de la vaina del sillín para evitar que el *PINCLIP module* utilizado choque contra la tija del sillín y dificulte la conexión correcta entre la *base* y el *connector*.

- Coloque la abrazadera superior (fig. C) en la vaina del sillín (fig. F).
- Introduzca la abrazadera inferior con el elemento *PINCLIP* (fig. D) desde abajo hasta la vaina del sillín.

<div><div>▲</div><div>ADVERTENCIA Riesgo de caídas por desprendimiento del producto durante la marcha debido al uso de tornillos inadecuados. Monte siempre el producto con los tornillos suministrados.</div></div>
--

- Fije las abrazaderas superior e inferior e introduzca los tornillos suministrados (fig. E) en los orificios de ambas partes desde abajo.
- Alternativamente, utilice una llave hexagonal para apretar ambos tornillos con un par de apriete de 1,5 newtons-metro (Nm).
- Compruebe que ninguna de las luces o equipo de iluminación del producto o del *PINCLIP module* utilizado pueden resultar obstaculizados.
- Compruebe que el producto está firmemente colocado en el sillín.

USO CON UN PINCLIP MODULE

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y los accesorios y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

Siga las instrucciones de uso del *PINCLIP module* utilizado.

LIMPIEZA

<div><div>ATENCIÓN</div><div>Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora. No limpie el producto en el lavavajillas ni en la lavadora.</div></div>

Limpie a mano el producto con agua limpia.

CONSERVACIÓN

<div><div>ATENCIÓN</div><div>Daños materiales en caso de calor extremo. No exponga el producto a temperaturas superiores a 40°C.</div></div>

Guarde el producto en un lugar seco.

DESECHO

El producto puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se corresponda al uso previsto. Si se utiliza el producto para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

La tecnología *PINCLIP* está legalmente protegida por una o varias patentes o solicitudes de patente de FIDLOCK. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos *PINCLIP* en: www.fidlock.com/patents

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, AG Hannover, HRB 204281, Correo electrónico: info-bike@fidlock.com

PT

A presente instrução de utilização deve ser lida atentamente e conservada antes da Montagem e da primeira utilização!

IMPORTANTE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar possíveis danos, leia e cumpra as seguintes indicações:

Perigo de vida devido a interferência com estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos! Manter sempre uma distância adequada entre o produto e estimuladores cardíacos ou desfibrilhadores (CDI).

Perigo de queda e danos materiais devido a sobrecarga dos trilhos de selim de carbono! Não montar o produto nos trilhos de selim de carbono.

Perigo de queda do produto durante o andamento devido a aperto indevido! Montar o produto apenas com os parafusos fornecidos.

Perigo de ferimento devido a utilização em desportos radicais! Retire o produto do seu equipamento, antes de praticar desportos radicais. Não utilizar o produto durante a prática de desportos radicais.

Perigo de ferimentos devido à ocorrência de defeitos de qualquer tipo no produto! Suspende r imediatamente a sua utilização e contactar um revendedor especializado.

Utilização prevista

O *PINCLIP* lê um sistema de mudança rápida mecânico e magnético, composto por *base* (fig. A) e *connector* (fig. B). A utilização adequada da *PINCLIP saddle base* é para montagem e utilização em trilhos de selim de bicicleta compatíveis com *PINCLIP module* (ou *PINCLIP saddle bag*).

A ligação mecânica ou magnética entre a *base* e o *connector* só deve ser realizada a produtos originais *PINCLIP* previstos para o efeito. Caso contrário, o encaixe mecânico não é possível.

Toda e qualquer utilização diferente desta utilização correta é considerada abusiva e pode provocar ferimentos, danos ou falhas de funcionamento.

DADOS TÉCNICOS

Compatibilidade: Afastamento mín. dos trilhos de selim de 34mm, máx. de 54mm; não adequado para trilhos de selim ovais, não adequado para trilhos de selim de carbono
Resistência a temperatura: máx. aprox. 40°C
Material: PAGF, POM, neodimio, aço inoxidável, epóxi
Fabricado na China

MONTAGEM

Em caso de dúvidas relativamente a Montagem revendedores especializados, solicite aconselhamento.

<div><div>▲</div><div>AVISO Perigo de queda e danos materiais devido a sobrecarga dos trilhos de selim de carbono! Não montar o produto nos trilhos de selim de carbono.</div></div>
--

Nota: Não montar o produto demasiado à frente do trilho de selim, para evitar que o *PINCLIP module* utilizado bata contra o apoio do selim e impeça a ligação correta da *base* e do *connector*.

- Colocar a pinça superior (fig. C) nos trilhos do selim (fig. F).
- Aproximar a pinça inferior com o elemento *PINCLIP* (fig. D) por baixo dos trilhos de selim.

<div><div>▲</div><div>AVISO Perigo de queda do produto durante o andamento devido a aperto indevido! Montar o produto apenas com os parafusos fornecidos.</div></div>

- Prender a pinça inferior e superior, aproximar por baixo, passar pelos orifícios de ambas as peças e apertar os parafusos fornecidos (fig. E).
- Apertar os dois parafusos alternadamente com a ajuda de uma chave de sextavado interior com o binário de aberto de 1,5 Nm.
- Garantir que o produto não é encoberto pelo farolim ou qualquer equipamento de luz ou *PINCLIP module* utilizado.
- Verificar o firme assentamento do produto no trilho.

UTILIZAÇÃO COM UM PINCLIP MODULE

Antes da utilização, familiarize-se com o manuseamento do produto e respetivo acessório e verifique o seu correto funcionamento. Certifique-se de que a montagem foi feita adequadamente.

Seguir as instruções na secção "Utilização" do manual de instruções do *PINCLIP module* utilizado.

LIMPEZA

<div><div>ATENÇÃO</div><div>Danos materiais devido a limpeza na máquina de lavar loiça ou roupa. Não lavar o produto na máquina de lavar loiça ou roupa.</div></div>

Limpar o produto manualmente, com água limpa.

CONSERVAÇÃO

<div><div>ATENÇÃO</div><div>Danos materiais devido a calor extremo! Não expor o produto a temperatura superiores a aprox. 40°C.</div></div>
--

Armazene o produto em local seco.

ELIMINAÇÃO

O produto pode ser eliminado no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país relativos à reciclagem.

RESPONSABILIDADE

Desenvolvemos todos os esforços necessários para garantir que as instruções de utilização estão corretas, completas e tão exatas quanto possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir, assim, a responsabilidade sobre erros existentes nas instruções de utilização disponibilizadas. Não nos responsabilizamos por danos causados por incumprimento das instruções de utilização ou por utilização incorreta. Não nos responsabilizamos por eventuais danos causados por utilização indevida ou reparação pelo utilizador.

FICHA TÉCNICA

A tecnologia *PINCLIP* está protegida legalmente por uma ou várias patentes/ um ou vários registos de patente da FIDLOCK. Mais informações relativas à proteção de patente da série de produtos *PINCLIP* podem ser consultadas em: www.fidlock.com/patents

Para mais informações, visite o nosso site web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemanha, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

IT

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso Montaggio prima di usare il prodotto per la prima volta e conservarlo!

IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:

Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

Pericolo di caduta e danni materiali dovuti al sovraccarico di puntoni della sella in carbonio. Non montare il prodotto su puntoni della sella in carbonio.

Pericolo di caduta dovuto all'allentamento del prodotto durante la corsa a causa di viti non adatte. Montare il prodotto esclusivamente con le viti in dotazione.

Pericolo di lesioni dovuto all'uso negli sport estremi! Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo. Non utilizzare il prodotto durante uno sport estremo.

Pericolo di lesioni dovuto a difetti di qualsiasi genere riscontrati sul prodotto! Interrompere immediatamente l'uso e mettersi in contatto con un rivenditore specializzato.

Uso previsto

PINCLIP è un sistema a cambio rapido magneto-meccanico costituito da una *base* (fig. A) e un *connector* (fig. B). L'utilizzo conforme della *PINCLIP saddle base* prevede il montaggio e l'utilizzo su un puntone compatibile della sella di una bicicletta in combinazione con un *PINCLIP module* (ad es. *PINCLIP saddle bag*). Il collegamento magneto-meccanico tra la *base* e il *connector* deve essere eseguito esclusivamente con prodotti originali *PINCLIP* appositamente previsti. In caso contrario il bloccaggio meccanico non può avvenire. Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare lesioni, danneggiamenti o malfunzionamenti.

DATI TECNICI

Compatibilità: Distanza dei puntoni della sella min. 34mm e max. 54mm, prodotto non adatto per puntoni ovali oppure in carbonio
Resistenza approssimativa alla temperatura: max. 40°C
Materiale: PAGF, POM, neodimio, acciaio inossidabile, resina epossidica
Prodotto in Cina

MONTAGGIO

In caso di dubbi sul Montaggio, chiedere consiglio al proprio rivenditore specializzato!

<div><div>▲</div><div>AVVERTIMENTO Pericolo di caduta e danni materiali dovuti al sovraccarico di puntoni della sella in carbonio. Non montare il prodotto su puntoni della sella in carbonio.</div></div>
--

Avvertenza: Non montare il prodotto troppo avanti sul puntone della sella per evitare che il *PINCLPmodule* utilizzato tocchi il canotto regisella impedendo così il corretto collegamento tra *base* e *connector*.

- Posizionare il morsetto superiore (fig. C) sul puntone della sella (fig. F).
- Portare il morsetto inferiore con l'elemento *PINCLIP* (fig. D) dal basso verso i puntoni della sella.

<div><div>▲</div><div>AVVERTIMENTO Pericolo di caduta dovuto all'allentamento del prodotto durante la corsa a causa di viti non adatte. Montare il prodotto esclusivamente con le viti in dotazione.</div></div>
--

- Mantenere saldi i morsetti superiore e inferiore e inserire le viti (fig. E) in dotazione dal basso attraverso i fori dei due elementi.
- Avvitare alternatamente le due viti servendosi di una chiave esagonale con una coppia di serraggio per viti di 1,5 metri newton (Nm).
- Assicurarsi di non coprire luci o dispositivi per l'illuminazione con il prodotto o il *PINCLIP module* utilizzato.
- Assicurarsi che il prodotto sia montato saldamente alla sella.

UTILIZZO CON UN PINCLIP MODULE

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo del prodotto e degli accessori e controllare se funzionano correttamente. Assicurarsi che il montaggio sia stato eseguito correttamente.

Attenersi alle istruzioni riportate alla sezione "Uso" nel manuale d'uso del *PINCLPmodule* utilizzato.

PULIZIA

<div><div>ATTENZIONE</div><div>Danni materiali dovuti al lavaggio in lavastoviglie o lavatrice! Non pulire il prodotto in lavastoviglie o in lavatrice.</div></div>
--

Pulire il prodotto a mano con acqua limpida.

CONSERVAZIONE

<div><div>ATTENZIONE</div><div>Danni materiali dovuti al calore estremo! Non esporre il prodotto a temperature superiori a 40°C circa.</div></div>

Conservare il prodotto in luogo asciutto.

SMALTIMENTO

Il prodotto può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

RESPONSABILITÀ

Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l'uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l'uso fornite. Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o da un uso non previsto. Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparato autonomamente, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

NOTE LEGALI

La tecnologia *PINCLIP* è protetta da uno o più brevetti/domande di brevetto di FIDLOCK. Per ulteriori informazioni sulla tutela brevettuale della serie di prodotti *PINCLIP* visitare www.fidlock.com/patents

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania, registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com